POWER AND NORM: NOTES*

N.B. — This translation is of a series of notes taken at a lecture given by Michel Foucault. It therefore has a very summary character, and while it has been included for its range of suggestions and indications, it should be clearly understood that in no sense is this a text "by" Michel Foucault. In the original lecture, the analysis of power relations was embedded in a long and detailed historical analysis of specific institutions. [Eds].

It has been necessary to free ourselves from four sorts of analysis of power:

1. from the theoretical schema of appropriation of power, that is, from the idea that power is something that is possessed — something that some definite people possess — something that others do not possess. And that there is in society a group of people, a class, which possesses power and which is supposed to be the bourgeoisie;

from the notion of the localisation of power, that is, the idea that
political power is always localised in a definite number of elements
and essentially in the state apparatuses. Thus from the notion of the
correspondence between forms of power and political structures;

3. from the notion of subordination. Thus from the idea that power is a definite type of maintenance, continuation and reproduction or a mode of production; that is, that power is always subordinated to a mode of production, which is always prior, if not historically, then analytically;

4. from the notion according to which power, within the order of

knowledge, produces nothing but ideological effects.

1. — The formula "They have the power" may have its value politically; it does not do for an historical analysis.

Power is not possessed, it acts in the very body and over the whole surface of the social field according to a system of relays, modes of connection, transmission, distribution, etc. Power acts through the smallest elements: the family, sexual relations, but also: residential relations, neighbourhoods, etc. As far as we go in the social network, we always find power as something which "runs through" it, that acts, that brings about effects. It becomes effective or not, that is, power is always a definite form of momentary and constantly reproduced

war-like relation and not that of an appropriation. like a battle and lost in just the same way. At the heart of power is a possessed because it is "in play", because it risks itself. Power is won encounters among a definite number of individuals. Power is thus not

At every moment power is in play in small individual parts. monolithic. It is never completely controlled from one point of view. [sur-possession] or of increased profit [sur-profit]. Power is never this effect does not belong to the order of extension of possessions an effect of superior power [sur-pouvoir] for its own benefit. But privileged place and can assert itself, score up victories and can achieve the social field "a class" which, looked at strategically, takes up a tained in the schema of passivity-activity. Certainly, there is within those who in general do not have it. The relation to power is not conhand, there are those who "have" power, there are, on the other hand, Power is never totally on one side. Just as little as, on the one

disposal a certain collection of means which enabled him to strike. strategy, led to the result that the worker henceforth had at his the part of the workers, carried through by the entrepreneurial spatially and temporally at a production-apparatus. But this saving on entrepreneurs such saving arose from the need to fix the working class of workers became the locus of a power struggle. On the part of the Thus in the 19th century the problem of money-saving on the part

to some by the will of all by means of contract. We must give up the schema according to which power is transferred strategy which must be thought against the background of civil war. Power and wealth cannot be equated: power is a permanent

change of a definite type of power. state apparatus can suffice to bring about the disappearance or the at in practical terms, neither the control nor the destruction of the ment of a system of powers, which goes far beyond it, so that, looked apparatus is a concentrated form — an auxiliary structure — the instruapparatuses are the stake in an internal or external struggle. The state apparatuses. Perhaps it is even inadequate to say that the state Power cannot be described as something localised in the state

who stood on top of such small pyramids of powers took over the police state apparatus function. It has been shown how the people authority and the action of local and religious communities. Only because there was this fine net of powers in the society could the new within a system of powers which was distributed over the paternal apparatus could function only to the extent that it intermeshed power system. It would only issue "lettres de cachet" and the police monarchy. This state apparatus was deeply buried in the interior of a illuminated when we look at the police apparatus of the French powers in the interior of which they are included and function is The relation between the state apparatuses and the system of

> of the apparatus of punishment, in order to become its objects.) alien to the state apparatus, individuals were pressed in the direction has been shown how through an accumulation of small punishments, power, which permitted the apparatus of punishment to function. (It worker credit, etc. All these elements constituted so many sites of preparatory workers, the lessors, the suppliers, those who gave the overseers in the factories, the technical employees, the officials, the of its possibility, a system whose agents were the entrepreneurs, the connection with the system of discipline that formed the condition the apparatus of punishment in the 19th century functioned in police apparatus in order to permit it to function. In a similar way apparatuses, but also from the political structures. We must separate the systems of powers not only from the state

of production; in fact power is one of the constituent elements of point we can no longer comprehend power as the guarantee of a mode the real functioning of power in view at the very deep level. At this 3. — To give the system of powers such an extension means to have consisted in the subjection of time to this time of production. of a mode of production. In fact the primary aim of sequestration guarantee of a mode of production, but precisely the constitution sequestration (factory, prison, bank, asylum, etc.) was not the production. We have seen that the functioning of the instruments of the mode of production, it functions at the heart of the mode of (i. Fixing of the individual into the course of the production

mechanism;

ii. subjection to the cycle of production - crises, unemployment, economy become a means to this subjection;

iii. system of fining and of local controls through which the workers power became profitable.) are bound to a place in the production apparatus until labour-

Such a mechanism goes well beyond the mere guarantee of a mode

of production. It is constitutive of it.

dividuals into the production-apparatus as different types of laboursociety consists in achieving the aim of integrating the time of inrent through the exercise of sovereignty. The problem of industrial capital to transform labour-power into productive-power, then it is economic structure which is characterised by the accumulation of individual's life as labour-time. If it is agreed that it is specific for the power. Put otherwise, it is a question of constituting this time of the entrepreneur is not "pure" time, but clearly the time of a labourpower. That is, it is necessary that the time which is bought by the the aim of the power structure, which takes on the form of sequespower. Sequestration corresponds, with regard to power, to what on tration, to transform the time of the individual's life into labour-The problem of feudal society consisted in assuring the raising of

the part of the economy is called the accumulation of capital.

system of sequestration. The cunning of industrial society consisted technique of locking-up the poor. in the taking up again, to exercise this compulsion, of the old obsolete labour-power, something which implies compulsion: that of the constantly offered in the market. Capital must synthesise life into quite explosive, momentary and discontinuous energy must be transformed by capital into labour-power which is continuous and rest, needs, accidents, desires, violent acts, robberies, etc. And this are not by nature labour, but pleasure, restlessness, merry-making, concrete existence of man is labour. For the life and the time of man It is false to say, "with that famous post-Hegelian", that the

demographic fixing down through which sovereignty was exercised. way of tying down those who had, through idleness, escaped the The locking up of the poor in the 17th and 18th centuries was a

fact every point in the exercise of power is at the same time a site constitutive for the capitalist mode of production. to make possible the sequestration which, for its part, was to be used in order to direct individuals to the social apparatuses and thus This old institution was generalised over the whole society, it was Power is not caught in the alternative: force or ideology. In

wise, there is no opposition between what is done and what is said. of knowledge permits and assures the exercise of power. Put otherwhere knowledge is formed. And conversely every established piece

ledge [savoir]. of the functions of power which gave rise to definite types of know-In the 17th and 18th centuries in France, this surveillance was one groups in the era of Classicism (formation of the centralised State) Thus, for example, the administrative surveillance of population

a) A knowledge of administration: those who adminstered the state could be recruited, etc . . . not to pay. Similarly, from which groups of the population soldiers to be imposed, how levies were to be calculated, who was inclined They knew from revolts, observations, experiences, how taxes had apparatus developed a body of knowledge that they accumulated.

b) A knowledge arising from inquiry: about the demographic movething happened with the investigations of industrial techniques, etc earlier had been the responsibility of independent people. A similar the investigations into the health of groups of the population which in hand. The Royal Society of Medicine codified and generalised the second half of the 18th century (1760-70) the State took them techniques, about the state of health of groups of the population. ment of a region, about artisanal techniques, about agricultural These inquiries occurred, to begin with, on private initiative; in

c) Knowledge pertaining to the Inquisition. The arrest of an individual

was always accompanied by a report on his behaviour.

taken up and indeed as a function of two great principles. From the 19th century onwards these techniques were once more

- a) In future every bearer of power will be an agent of the constitution duty of making a report. of knowledge. This means that every agent of power must furnish and possible rectifications which it might be appropriate to underpossible or obstructed its carrying out, on the effects of this order in which the order was carried out, the conditions which made is that to a given order there must answer a report on the manner take. The prefects, the attorneys-general were committed to this knowledge corresponding to the power exercised. What that means to those who have conferred power on him a definite body of
- b) The report as a form of the relations between power and know critique of abstraction has been carried out often enough, and was to give place to something like sociology. (The philosophical and statistics. Statistics became a science relevant to the state, and specific instruments of abstraction, of generalisation, of evaluation with this report there came about the erection of a series of or the invention of feed-back in modern technology.) In connection knowledge.) We must write the history of the administrative extraction of just as often has the history of experimental method been written. knowledge as double-entry bookkeeping in the medieval economy important in the history of the relations between power and power and his superior is a phenomenon that has become just as institutional character of this reciprocity between every agent of and there, and on the basis of custom. The systematisation, the ledge. (If in earlier times the report existed, it was at most here

will of power or its curiosity that opens it to knowledge. hecause it is knowledge it disposes of power, and it is not the good with a definite quantity of power, must function in society. Precisely new, something which consisted in the fact that knowledge, equipped and intellectual labour the 19th century brought forth something equipped with a definite power. Within the division of manual labour scholars or wise men — all that did not stem from the 19th century. themselves with pedagogues, that kings were advised by philosophers, knowledge, in short by the discourses of individuals who were more or But from the 19th century on, knowledge as such became statutory, less qualified or assessed by power. That sovereigns surrounded power to be illuminated by a definite number of pieces of advice and Certainly we did not need to wait till the 19th century in order for

general by all the educational apparatuses) is an expression of the fact calculated and authenticated by the apparatus of the school (and in that in our society a piece of knowledge has the right to exercise power The way in which all levels of knowledge become measured

From the 19th century on, every scholar becomes a professor or director of a laboratory. That means that the power of the "free-floating" scholar (who exercises no function in the society other than that of saying the truth or dispensing advice) disappears in favour of the person whose knowledge is at the same time authenticated who from the 19th century on, is the master of the normal and the pathological, exercises a definite power not only over his patients, psychiatry. The power of the psychiatrist was institutionalised in France through the law of 1838 which, in making the psychiatrist into an expert, who was to be consulted in the case of any proposed psychiatric knowledge.

We lend a certain opacity to the social field if we look there at nothing more than production and desire, or at the economy and the unconscious. But in fact there is up for analysis a whole transparent intermediate stratum which is revealed if we investigate the strategies of power in which sociologists see only the mute system or the unconscious of rules, and epistemologists see only badly controlled ideological effects. But in reality we can see there the perfectly carried through and calculated strategies of power.

acquisition of habits as social norms. history of the power apparatuses, which served as the base for the in the train of this development was thus represented in the preseries of apparatuses whose aim was the manufacture of discipline, the imposition of compulsions, the forming of habits. What happened 19th century, there has developed and passed into the shadows a acquisition of discipline and customs or habits [habitude]. Since the aim is the constitution of labour-power and whose instrument is the equipped with an apparatus whose form is sequestration, whose we must speak properly of the disciplinary system, that is, of a society obstruct the analysis of the penal system. Instead of this penal system level of power-knowledge, there is no longer a deceptive opacity to concepts of economics. If, on the contrary, we pose the problem on the margin so long as the problem of the penal system is posed in the give an account of the prison or of the groups which exist on its The penal system is an example of this. For in fact no analysis can

The word "habit" had in the politics of the 18th century a critical use, which permitted the analysis of the institution, of the law, of authority. People used this concept to learn in what measure an institution, a law, or an authority could be justified. Hume's critique, which made use of the concept of "habit" as a reductive instrument, it was in order to "scrape away" and thus find what was the character of traditional duties, duties justified transcendentally, and to replace

them by the pure and simple duty of the contract. Thus the critique of tradition with "habit" in order to bring social bonds into the form of the contract.

contract for those who are not bound through possessions. apparatus which they do not possess. Habit is the complement of the which individuals must be bound to the production apparatus, habit through their possessions. On the other hand, habit is that through bond, either to their possessions, or of individuals to one another according to which property owners bind themselves to one another. the contract. In the 19th century, the contract is the legal form to contract as in the 18th century: it is conceived as a complement of becomes a positive datum. Habit no longer stands in the same relation In such a way there is a whole ethics, founded on habit, which way. Habit became that to which people had to subject themselves. is that through which those without possessions are bound to an from their possessions. In other words, the contract is the individual's individuals set up relations (marriages) taking their point of departure is what lends to exchange a legal form. Contract is that through which It is the form which guarantees the property of everyone. Contract In the 19th century, the word "habit" was used in a prescriptive

Thus the apparatus of sequestration fixes individuals to the production apparatus by producing habits by means of a play of compulsions, teachings and punishments. This apparatus must manufacture a behaviour that characterises individuals, it must create a nexus of habits through which the social "belongingness" of individuals to a society is defined, that is, it manufactures something like norms.

Whilst the classical committal to institutions casts certain individuals outside the norms, whilst through the simultaneous locking up of the sick, the mad, criminals, etc., this apparatus brought forth monsters, the modern sequestration manufactures norms. Constitution of labour-power, apparatus of sequestration: disciplinary society, permanent function of normalisation. That is the series that characterises our type of society.

If we wish to characterise the system of powers within which the prison functions (symbolically, in a concentrated way), we could say the following:

Until the 18th century we had a society in which power took the visible form of hierarchy and sovereignty. This power pursued its operation through a set of demarcations, of ceremonies. To this power corresponded a number of tales of heroes, whose function it was to pass down the life of the sovereign and his ancestors, that is, to make contemporary the past of sovereignty in order to strengthen power. Historiography as a marginal discourse of this power was one of the functions of power. And even in the case of Saint-Simon, Voltaire, etc., historiography still sought to imitate power, and

discourse constantly acted — although now conversely — in this domain.

That through which power worked in the 19th century were the habits imposed on definite groups. Power can give up its earlier display. It takes on the wiliest, everyday form of the norm, it conceals itself as power and gives itself out as society.

The role of the memory of power in the 17th century is then again taken up by what people called social consciousness. It is precisely there that Durkheim will find the subject matter of sociology (cf. his theory of anomie) in which he says that what constitutes the social as such — in opposition to the political, that is, the level of decisions, and the economic, which is the level of determination — is nothing but the system of compulsion, of "discipline", which means that it is the system of disciplinings, through which power works, but only insofar as it conceals itself and presents itself as the reality. This is now a knowledge that is to be gone through and described, and which presents society as the subject matter of sociology. Society as the subject matter of sociology is the system of disciplinings, as Durkheim has said. This system must be able to be analysed in the interior of the strategies characteristic of a system of powers.

The discourse that will now accompany the disciplinary power is that which grounds, analyses and specifies the norm in order to make it prescriptive. The discourse of the king can disappear and be replaced by the discourse of him who sets forth the norm, of him who engages in surveillance, who undertakes to distinguish the normal from the abnormal; that is, through the discourse of the teacher, the judge, the doctor, the psychiatrist, and finally and above all, the discourse of the psychoanalyst.

In the Assyrian kingdom the conditions for the renewal of power were assured by a definite mythical discourse which periodically related genealogy and the past. Today, in place of the discourse which is bound up with power, there has come forward a normalising discourse. That of the human sciences.

Translated by W. Suchting

^{*} These notes are from a lecture given by Michel Foucault at the Collège de France, 28/3/1973. The translator consulted a German version in Mikrophysik der Macht. Über Strafjustiz, Psychiatrie und Medizin (Internationale Marxistische Diskussion 61, Berlin: Merve Verlag, 1976).